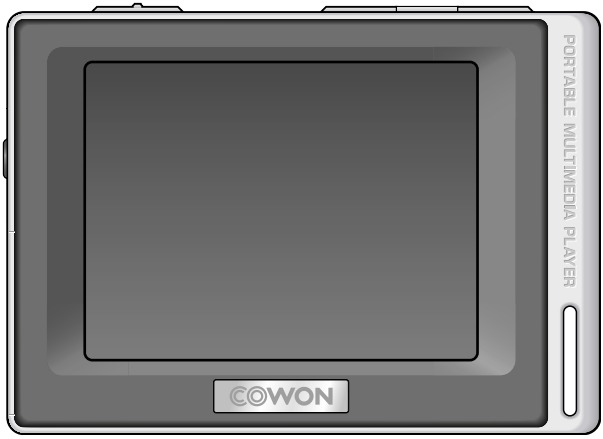
Manual del usuario
ver. 1.1 SP



COWON D2

BBE Mach3Bass MP3 DIGITAL AUDIO Ogg vorbis Windows Media MacOS LDB Lyric Data Base JetAudio

Gracias por adquirir COWON.

Nos esforzamos por conseguir su completa satisfacción con nuestros productos. Este manual contiene la guía de usuario, precauciones e información adicional de utilidad sobre el reproductor COWON. Lea este manual detenidamente antes de utilizarlo para poder aprovechar todas las funciones del reproductor COWON.

Aviso legal

- COWON es una marca comercial registrada de COWON SYSTEMS, INC.
- Este producto está destinado únicamente para uso personal y no puede utilizarse para fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de COWN SYSTEMS, INC.
- La información de este documento es propiedad intelectual de COWON SYSTEMS, INC. y ninguna parte de este manual puede reproducirse o distribuirse sin el permiso por escrito de COWN SYSTEMS, INC.
- El software que se describe en este documento incluidos JetShell y JetAudio son propiedad intelectual de COWON SYSTEMS, INC.
- JetShell y JetAudio sólo pueden utilizarse en conformidad con los términos del acuerdo de licencia y no pueden utilizarse para otros fines.
- La función de conversión de soportes en JetShell y JetAudio sólo puede utilizarse para uso personal. El uso de esta función para otros fines puede considerarse una violación de las leyes de copyright internacionales.
- COWON SYSTEMS, INC. está en conformidad con las leyes y normativa relacionada con grabaciones, vídeos y juegos. El cumplimiento de otras leyes y normativas relacionadas con el uso del cliente de tales medios es responsabilidad de los usuarios.
- La información de este manual, incluido el contenido de las funciones y especificaciones del producto, está sujeta a cambio sin previo aviso conforme se realicen las actualizaciones.
- Este producto ha sido fabricado con licencia de BBE Sound, Inc. (USP4638258, 5510752 y 5736897). BBE y el símbolo de BBE son marcas comerciales registradas de BBE Sound, Inc.

Registro y soporte en línea

- Se recomienda encarecidamente a los usuarios que completen el registro de cliente en http://www.COWON.com. Tras completar el formulario de registro de clientes utilizando el CD-Clave y junto a los números de serie, puede recibir varias ventajas únicamente para miembros oficiales.
- Soporte en línea 1:1, actualizaciones de noticias sobre nuevos productos o eventos especiales y otros servicios disponibles para nuestros clientes registrados.
- Cada CD-Clave es único y no volverá a enviarse en caso de pérdida.
- Puede encontrar información adicional sobre el producto en la Web: http://www.COWON.com.
- Los usuarios podrán encontrar la información más reciente sobre otros productos de COWON y descargar las actualizaciones recientes para firmware y software.
- En el sitio Web podrá encontrar las preguntas más frecuentes con sus respectivas respuestas.

DIGITAL PRIDE

COWON

All rights reserved by COWON SYSTEMS, Inc. 2007

COWON D2

Consejos y precauciones de seguridad *4*

1)Antes de utilizar D2 *5*
1. Contenido del paquete
2. Identificación de los componentes
3. Recarga de D2
4. Instalación del controlador de Windows 98
5. Conexión a un PC y transferencia de archivos
6. Actualización del firmware

2)Utilización de D2 *11*
1. Control de botones
2. Procedimientos básicos
3. Modo Música
4. Modo Vídeo
5. Modo Imagen y Texto
6. Modo FM Radio
7. Modo Grabar
8. Modo Settings

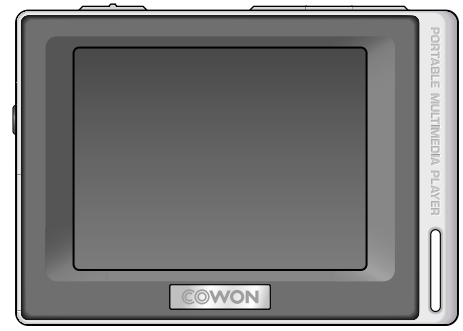
3)Información adicional *20*
1. Especificación
2. Configuración con ajustes predeterminados de fábrica
3. Conversión de archivos utilizando JetAudio VX

Resolución de problemas *23*

JetShell *25*

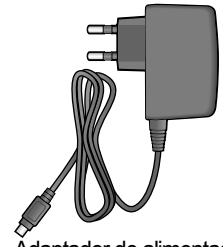
- No utilice este producto para otros fines que no sean los que se describen en este documento.
- Tenga cuidado al abrir el paquete para evitar daños.
- Evite utilizar los auriculares si puede afectar a su conciencia del entorno.Puede resultar peligroso utilizar auriculares, por ejemplo, mientras conduce un vehículo motorizado, una bicicleta, corre, camina o incluso durante ejercicios.
- Evite la exposición a una humedad extrema. Daños producidos por la humedad representan una negligencia del usuario y no quedarán cubiertos por la garantía del fabricante.
- El desmontaje o la modificación del dispositivo invalidará la garantía.
- Asegúrese de que realiza correctamente la conexión USB para evitar daños en el dispositivo o en el PC. Evite doblar los cables o colocar peso excesivo sobre la conexión.
- Evite forzar excesivamente o impactar el aparato. Si se generan olores inusuales como a quemado o se produce un calentamiento excesivo durante el uso, deje de utilizar inmediatamente el dispositivo y póngase en contacto con nosotros a través de www.COWON.com.
- No utilice el reproductor con las manos mojadas, ya que puede dañarlo y provocar una avería.
- No utilice el reproductor con un volumen excesivamente alto durante mucho tiempo. Evite utilizar el dispositivo con un volumen excesivamente alto (>85dB) durante un tiempo prolongado ya que puede causar daños en el oído.
- Evite ver la pantalla en un entorno muy oscuro durante un tiempo prolongado ya que puede causar una tensión excesiva en los ojos.Para evitar cualquier daño en la vista causado por dicha tensión, utilice el dispositivo en lugares correctamente iluminados.
- Evite utilizar el reproductor en un punto donde exista electricidad estática frecuente.
- Antes de acudir al servicio técnico, debe hacer una copia de seguridad de todos los datos del reproductor. COWON SYSTEMS, INC. no será responsable de la pérdida de datos o archivos durante la reparación.
- Utilice únicamente el adaptador de CA y el cable USB que suministra COWON SYSTEMS INC.
- Durante tormentas eléctricas y truenos, desconecte el reproductor del PC y del adaptador de CA para evitar riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Aleje el reproductor de la luz directa del sol, de calor excesivo, de incendio u de entornos de frío extremo. La temperatura excesiva puede dañar los circuitos internos y externos o la pantalla.
- Si utiliza el reproductor como un dispositivo de almacenamiento portátil, debe hacer una copia de seguridad de datos importantes con la máxima frecuencia posible. COWON SYSTEMS, INC. no será responsable de pérdidas inesperadas de datos.
- El precio del reproductor podría fluctuar dependiendo de la situación del mercado, COWON SYSTEMS, INC. no compensará por las pérdidas causadas por la fluctuación del precio.

1.Contenido del paquete



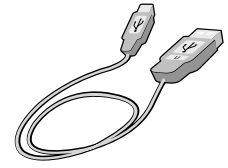
Lápiz sencillo

Auriculares tipo estetoscopio

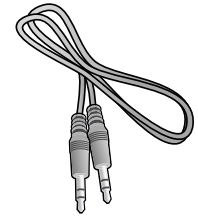


Adaptador de alimentación

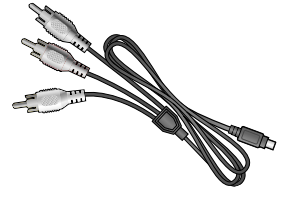
Guía de referencia rápida
CD de instalación (JetShell, JetAudio, Manual del usuario en línea)



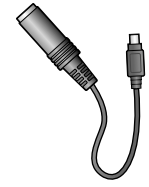
Cable USB



cable de grabación de entrada de línea(vendido por separado)



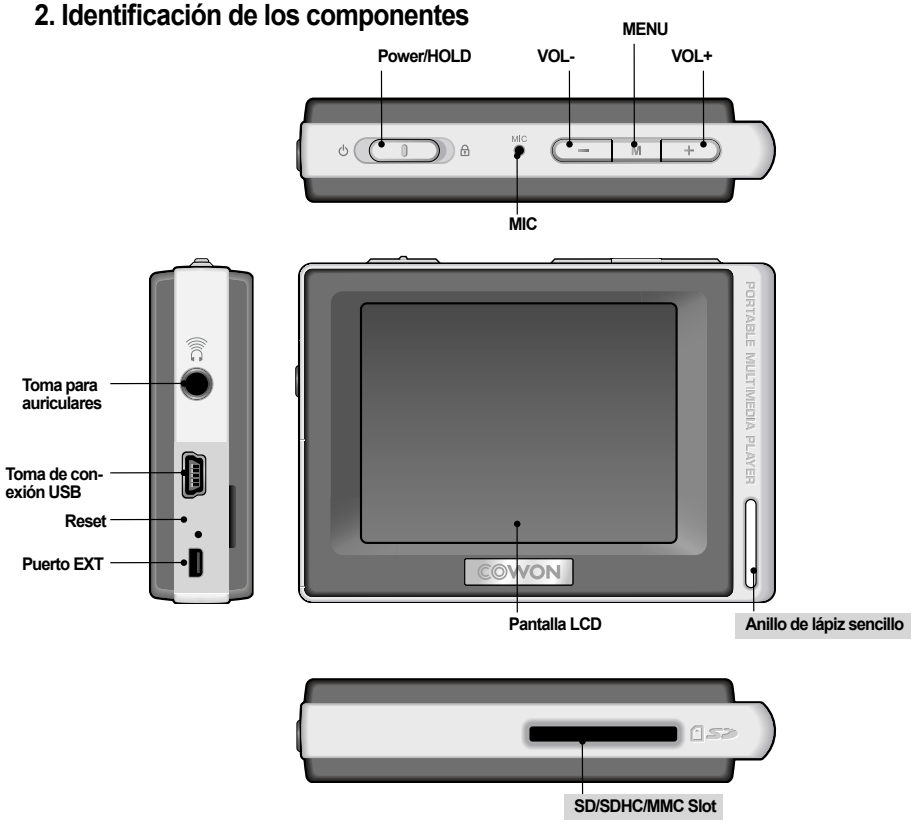
TV out Cable(vendido por separado)



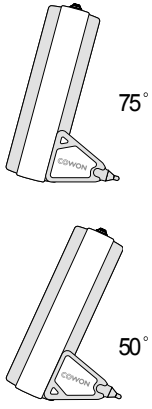
Line-in Cable Converter (vendido por separado)

SD Card(vendido por separado)

2. Identificación de los componentes

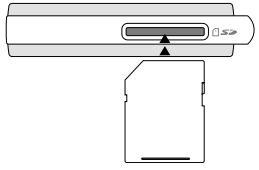


Ángulo de soporte de lápiz sencillo



SD/SDHC/MMC Slot

Inserción de memoria: presione las tarjetas de memoria SD/SDHC/MMC hasta insertarlas totalmente.



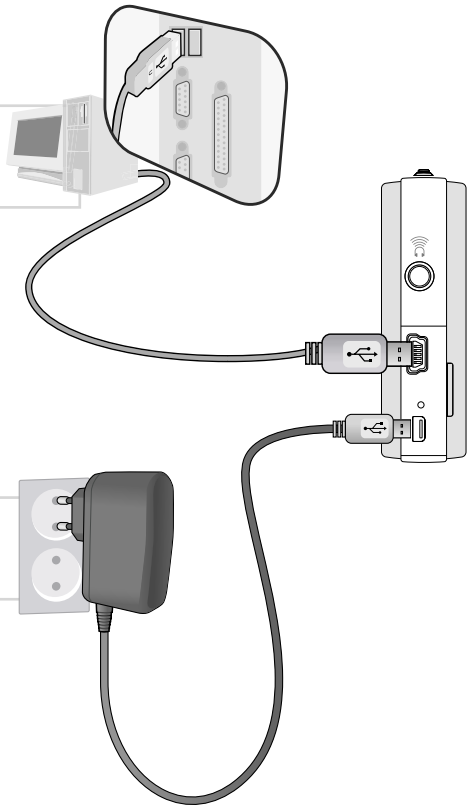
Extracción de la memoria: presione ligeramente la tarjeta de memoria hacia dentro y déjela salir.

3. Recarga de la batería

Para recargar la batería interna del COWON D2, conecte el D2 a un PC a través del puerto USB o conéctelo a una toma de CA utilizando un adaptador.

1. Conexión a PC a través de USB: la recarga total tarda unas 7 horas.

2.Conexión a una toma de corriente: la recarga total tarda unas 3,5 horas.

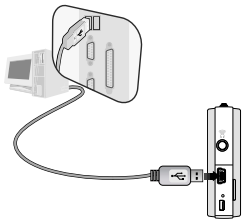


- El estado de la batería puede comprobarse en la pantalla LCD.
- La utilización de USB y del adaptador de corriente simultáneamente puede dañar el D2.
- Si está utilizando el D2 por primera vez o tras utilizarlo durante un tiempo prolongado, déjelo cargar durante un período de tiempo suficiente.
- Podría tardar tiempo en encenderse dependiendo del estado de carga de la batería.
- Por su seguridad, utilice únicamente el adaptador de CA de JetAudio.
- El adaptador de CA de JetAudio se puede utilizar para 100V o 220V.
- Durante la recarga a través del adaptador de CA , el D2 puede utilizarse pulsando el botón M .
- La recarga con USB no funciona si la unidad está conectada a un concentrador USB. Debe conectarse directamente a un puerto USB del PC.

4. Configuración del controlador de Windows 98

Si está utilizando Windows 98 ó 98 SE, tendrá que instalar un controlador específico al conectar el reproductor al PC. En Windows XP, el D2 se reconoce automáticamente.

■ **Instalación del controlador de Windows 98**



1. Conecte el D2 a un PC a través del cable USB.

Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
COWON D2 Digital Audio Player
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel

2. Aparecerá “Asistente para agregar nuevo hardware” como se muestra a continuación. Haga clic en Siguiente.

Add New Hardware Wizard
What do you want Windows to do?
Search for the best driver for your device. (Recommended).
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.
< Back
Next >
Cancel

3. Haga clic en Buscar para encontrar el mejor controlador para el dispositivo. (Recomendado). A continuación, haga clic en Siguiente.

Add New Hardware Wizard
Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
Floppy disk drives
CD-ROM drive
Specify a location:
E:\Win98
Browse...
< Back
Next >
Cancel

4. Haga clic en “Especifique una ubicación” y haga clic en el botón Examinar.

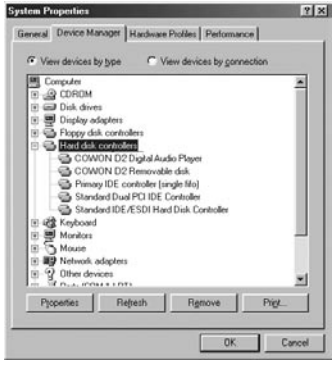
5. Seleccione la carpeta “Win98” en la unidad de CD-ROM y, a continuación, haga clic en Siguiente. Los controladores se encuentran también disponibles en nuestro sitio Web (www.COWON.com).

Add New Hardware Wizard
Windows driver file search for the device:
COWON D2 Digital Audio Player
Windows is now ready to install the best driver for this device. Click Back to select a different driver, or click Next to continue.
Location of driver:
E:\WIN98\STUMS.INF
< Back
Next >
Cancel

6. Una vez especificada la ubicación de búsqueda, haga clic en Siguiente.

Add New Hardware Wizard
COWON D2 Digital Audio Player
Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.
< Back
Finish
Cancel

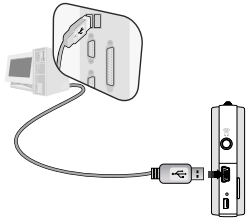
7. Continúe haciendo clic en Siguiente.



8. Haga clic en el botón ‘Finalizar’ para completar la instalación del controlador. La unidad recién añadida puede confirmarse en el Administrador de dispositivos o en el Explorador.

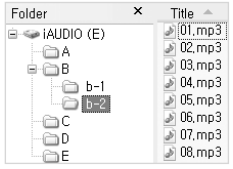
5. Conexión a un PC y almacenamiento de archivos

Si está utilizando Windows 98 ó 98 SE, tendrá que instalar un controlador específico al conectar el reproductor al PC. En Windows XP, el D2 se reconoce automáticamente.



1.Conecte el reproductor a un PC utilizando el cable USB suministrado.

2.Una vez conectado correctamente, aparecerá lo siguiente en la pantalla LCD.



3. La unidad recién añadida puede confirmarse en el Administrador de dispositivos o en el Explorador.

4.Inicie el Explorador de Windows o JetShell Pro.

5.Copie los archivos multimedia (archivos de música, imágenes, vídeo codificado) desde el PC a la unidad 'COWON" o a la tarjeta "SD/SDHC/MMC".

6.Una vez completada la transferencia de archivos, haga clic en el icono en la bandeja de Windows utilizando el botón izquierdo del ratón.

7.Para desconectar el D2 del PC, haga clic en el siguiente mensaje cuando aparezca.

8. Cuando aparezca la ventana "Es seguro retirar el hardware", desconecte el USB del PC o del D2.

- El D2 puede reconocer hasta 500 carpetas y unos 5000 archivos.

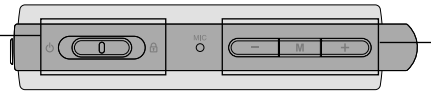
- Si la unidad COWON no aparece en el PC ni en el Explorador de Windows, desconecte el cable USB y conéctelo de nuevo y repita el procedimiento anterior [para Windows 98]. Si retira con seguridad el hardware bajo conexiones USB, el reproductor sólo funcionará en modo de recarga.
- La recarga con USB no funciona si la unidad está conectada a un concentrador USB.
- Debe conectarse directamente a un puerto USB del PC.
- Si se utiliza Windows 98 ó 98 SE, es posible que el icono 'Es seguro retirar el hardware' no aparezca. Si esto sucede, salga de JetShell (o confirme que se haya cerrado la ventana de estado de la transferencia de archivos), y vuelva a desconectar el cable USB del PC.
- Si aparece el mensaje siguiente, ignore el mensaje.

An error occurred when removing USB mass storage device.
Cannot stop "Generic Volume" device now. Please try to stop the device again later.
OK

6. Firmware

El firmware es un programa incorporado en el hardware. Al actualizar el firmware, puede ampliar las funciones del producto y eliminar fallos y problemas técnicos.
Con la actualización del firmware es posible que cambie el rendimiento y los menús sin previo aviso.
Es posible que algunas versiones beta del firmware tengan errores que se solucionarán en la siguiente versión. La versión actual del firmware puede comprobarse en Menú - Settings - Información.
Cuando se actualiza el firmware, realice siempre una copia de seguridad de los datos almacenados en memoria con el fin de evitar la pérdida inesperada de datos.
El método actualización del firmware en ocasiones puede variar. Para obtener información adicional, visite nuestra página Web (www.COWON.com).

1. Control de botones



Enciende y apaga la unidad
Enciende y apaga la pantalla LCD

Cambia a 'Hold'

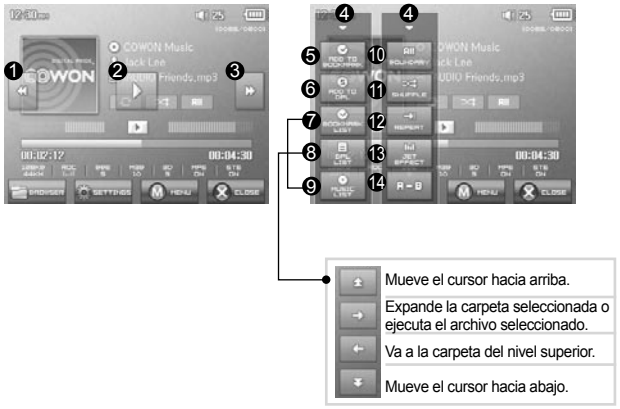
Controla el volumen
Mueve el cursor a la izquierda o derecha en la pantalla LCD.

M Indica el modo seleccionado en pantalla.
Indica el modo seleccionado en pantalla incluso durante la recarga de la unidad con un adaptador de CA.

2. Control básico

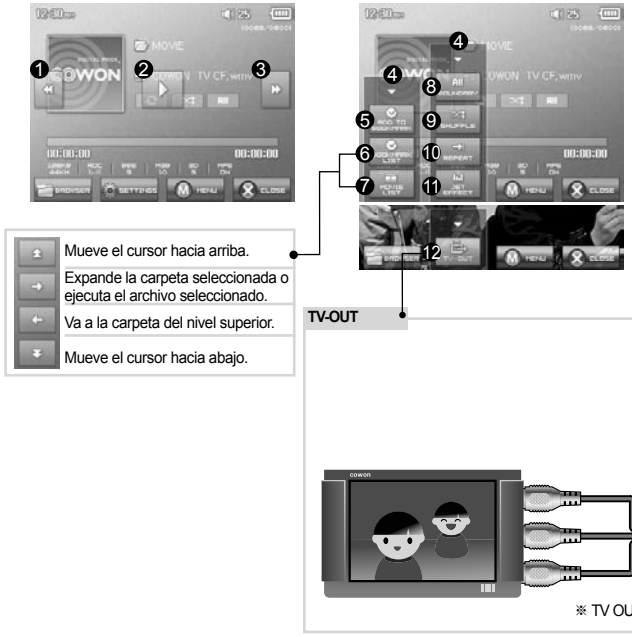
D2 tiene una función de pantalla táctil que permite realizar el control directo tocando la pantalla.
Para seleccionar el modo de funcionamiento que desea, tóquelo en la ventana de selección de modo.
En cada modo de funcionamiento, tocar la pantalla ligeramente hará que aparezca la pantalla de control.
Tras un tiempo predefinido o si se toca , la pantalla de control desaparecerá.
Si se pulsa el botón M o se toca en la pantalla, se vuelve a la pantalla de selección de modo.

3. Modo Música


Mueve el cursor hacia arriba.
Expande la carpeta seleccionada o ejecuta el archivo seleccionado.
Va a la carpeta del nivel superior.
Mueve el cursor hacia abajo.

❶ Selecciona la pista de música anterior o retrocede en la pista actual.
❷ Reproduce un archivo de música o hace una pausa en la reproducción.
Si un archivo contiene una etiqueta ID3 con una imagen, mostrará la imagen en pantalla.
❸ Selecciona la pista de música siguiente o avanza en la pista actual.
❹ Cierra la pantalla de configuración.
❺ Inserta marcadores durante la reproducción.
Una vez insertado el marcador en un punto específico durante la reproducción de música, es posible iniciar la reproducción a partir de dicho punto.
A Bookmark puede añadirse un máximo de 256 archivos.
❻ Añade a DPL (lista de reproducción dinámica) el archivo de música que se esté reproduciendo.
A DPL (lista de reproducción dinámica), es posible añadir un máximo de 256 archivos.
❼ Muestra la lista de Bookmarks.
Se utiliza para buscar y reproducir archivos de música con bookmark.
❽ Muestra la lista de reproducción.
Se utiliza para buscar y reproducir archivos de música en DPL.
❾ Muestra el modo del explorador de archivos.
❿ Define los límites de reproducción.
Todo: reproduce todos los archivos de música independientemente de la carpeta.
1: reproduce la pista de música actualmente seleccionada.
Carpeta: reproduce los archivos de música ubicados dentro de la carpeta actual.
⓫ Define el modo de reproducción aleatoria.
⓬ Define el modo de repetición de reproducción.
⓭ Selecciona los ajustes de JetEffect.
⓮ Define la repetición de la selección. Puede reproducir en modo de repetición un mínimo de 1 segundo de una pista.

4. Modo Vídeo


Mueve el cursor hacia arriba.
Expande la carpeta seleccionada o ejecuta el archivo seleccionado.
Va a la carpeta del nivel superior.
Mueve el cursor hacia abajo.
TV-OUT
※ TV OUT cable (vendido por separado)

❶ Selecciona el archivo de vídeo anterior y retrocede en el archivo de vídeo actual.
❷ Reproduce un archivo de vídeo o hace una pausa en la reproducción.
Un archivo de vídeo no puede reproducirse si no se ha convertido utilizando el software de jetAudio VX.
❸ Selecciona el archivo de vídeo siguiente y avanza rápidamente en el archivo de vídeo actual.
❹ Cierra la pantalla de configuración.
❺ Inserta marcadores durante la reproducción.
Una vez insertado el marcador en un punto específico durante la reproducción de música, es posible iniciar la reproducción a partir de dicho punto.
A Bookmark puede añadirse un máximo de 256 archivos.
❻ Muestra la lista de Bookmarks.
Se utiliza para buscar y reproducir archivos de vídeo con bookmark.
❼ Muestra el modo del explorador de archivos.
❽ Define los límites de reproducción.
Todo: reproduce todos los archivos de música independientemente de la carpeta.
1: reproduce la pista de música actualmente seleccionada.
Carpeta: reproduce los archivos de música ubicados dentro de la carpeta actual.
❾ Define el modo de reproducción aleatoria.
❿ Define el modo de repetición de reproducción.
⓫ Selecciona los ajustes de JetEffect.
⓬ Enciende TV OUT (* Se puede utilizar únicamente para reproducción.)
Cuando se selecciona TV OUT, el nivel de volumen es fijo y no se pueden utilizar los auriculares.
[− | M | +] TV OUT se puede cancelar pulsando

5. Modo Imagen y Texto

❶ Abra archivos de texto e imágenes tocando la pantalla.
Las imágenes deben ubicarse en la carpeta PICTURE, los archivos de texto en la carpeta TEXT.
Consulte la lista de los tipos de archivos admitidos para imágenes y textos.
❷ Cierra la pantalla de configuración.
❸ Aplica la imagen actualmente seleccionada como el fondo de pantalla.
❹ Muestra los archivos de imágenes de la carpeta seleccionada en una presentación.
❺ Desplaza el cursor hacia arriba.
❻ Abre la carpeta o archivo actualmente seleccionados.
❼ Sube en el nivel de carpetas.
❽ Desplaza el cursor hacia abajo.

6. Modo FM Radio

❶ Comprueba el estado de las señales estéreo o mono.
❷ Muestra el país de las señales de radio, que puede cambiarse en el modo Settings.
❸ Se pulsa brevemente para cambiar la frecuencia de sintonización en intervalos de 0,1MHz. Se mantiene pulsado para buscar y saltar a la siguiente frecuencia de sintonización con buena señal.
En modo Predefinido, cambia al canal de la presintonía anterior o siguiente.
❹ Cierra la pantalla de configuración.
❺ Seleccione el modo Predefinido. En este modo, sólo es posible acceder a los canales predefinidos.
❻ Busca automáticamente las frecuencias de FM con buena señal y las introduce en los canales predefinidos.
❼ Define el ajuste estéreo o monoaural.
❽ Muestra el modo de búsqueda de presintonías. Puede añadir la frecuencia actualmente sintonizada al canal predefinido o eliminar un canal predefinido.
❾ Define la calidad de la grabación de las señales de radio. Cuando más altos sean los bps mejor será la calidad del sonido y mayor será también el tamaño del archivo.
❿ Graba el canal actualmente seleccionado

- El D2 no tiene una antena independiente. En su lugar, se utiliza el cable de los auriculares para ampliar la potencia de la señal de radio como si fuera una antena. Si se estira el cable de los auriculares, mejorará la calidad de recepción de la señal. Durante la grabación de radio, asegúrese de utilizar los auriculares para optimizar la calidad del sonido.

7. Modo Grabar

Line-In record

※ Line-in Cable, Line-in Cable Converter (vendido por separado)

Grabación a través del micrófono externo.

※ Line-in Cable Converter (vendido por separado)

❶ Reproduce archivos grabados.
❷ Inicia la grabación.
❸ Cierra la pantalla de configuración.
❹ Graba voz.
❺ Graba a través de la conexión de entrada de línea.
❻ Selecciona la calidad del sonido de la grabación. Cuando más altos sean los bps mejor será la calidad del sonido y mayor será también el tamaño del archivo.
❼ Define el nivel de volumen durante la grabación.
❽ Define el uso del micrófono externo. Sólo debe utilizarse un micrófono estéreo de pinza. (Este ajuste puede seleccionarse en modo de grabación de voz.)
❾ Define la duración de intervalos de silencio antes de crear un nuevo archivo para la grabación. Detecta automáticamente los intervalos de silencio en el sonido entrante y crea un nuevo archivo cuando el intervalo de silencio sobrepasa la duración especificada. (*Este ajuste puede seleccionarse en modo de grabación de entrada de línea.)

8. Modo Settings

1. JetEffect

1. Equalizer
· Puede definir presintonías o ajustar directamente 5 bandas de ecualización.
· Los ajustes de ecualización predefinidos incluyen Normal, Rock, Jazz, Classic, Pop y Vocal. Cada ecualización predefinida puede editarse para adaptarla a las preferencias del usuario.

2. BBE
· BBE es el efecto de sonido que proporciona nitidez musical.

3. Mach3Bass
· Mach3Bass es el reforzador de bajos que amplía las frecuencias más bajas.

4. 3D Surround
· 3D Surround proporciona efectos de sonido tridimensionales.

5. Stereo Enhance
· Stereo Enhance mejora el efecto estéreo para una calidad de sonido más completa.

6. MP Enhance
· MP Enhance: efecto de sonido que compensa los segmentos de sonido perdidos.

7. Pan
· Pan ajusta el balance de volumen izquierdo y derecho.

8. Play Speed (Vel. reprod.)
· Controla la velocidad de reproducción de música.

- Un ajuste excesivo de JetEffect puede limitar el sonido y originar ruido.
- Para obtener información adicional sobre JetEffect, consulte BBE MP en nuestro sitio Web: www.COWON.com

2. Modo Repr

1. Boundary (Límite)
· Esta función ajusta los diversos rangos de archivos y carpetas.
· Todo:reproduce todas las pistas de todas las carpetas.
· Individual:reproduce únicamente una pista.
· Carpeta:reproduce los archivos de la carpeta actual.

2. Repeat (Repetir)
· Dentro del rango especificado en el límite, puede definirse repetir la reproducción.

3. Shuffle (Aleatorio)
· Dentro del rango especificado en Boundary, puede definirse la repetición aleatoria.
· Si se activa, se reproducen aleatoriamente los archivos del rango.

3. Pantalla

1. Idioma
· Define el idioma en el COWON D2.

2. Title (Título)
· Define la forma en que el reproductor muestra los nombres de archivo en la pantalla.
· Elija la etiqueta ID3 para mostrar la información de la etiqueta (artista, título) mientras se reproduce.

3. Play Time (Tiempo repr.)
· Define la forma en que aparece la información del tiempo del archivo actual.
· Tiempo repr. muestra el tiempo de reproducción transcurrido, y T. restante el tiempo de reproducción restante.

4. Scrollspeed (Vel. Despl)
· Define la velocidad de desplazamiento del texto mostrado en la pantalla.
· Cuanto más alto sea el número, más rápida será la velocidad de desplazamiento.

5. Wallpaper
· Define el papel tapiz para el modo Música.
· Si se selecciona Ninguno, no aparece ningún papel tapiz.
· Si se selecciona Predeterminado, aparecerá el papel tapiz determinado.
· Si selecciona Custom, aparecerá como papel tapiz la imagen definida como papel tapiz en el modo Picture.

6. Lyrics (Letras)
· COWON D2 puede mostrar las letras de los archivos de música que contienen información sobre las letras.
· Cuando se encuentra activado, la letra del archivo de música que se reproduzca aparece en la LCD.
· Los archivos de música sin letra no mostrarán nada incluso aunque se seleccione esta función.
· Para obtener información adicional sobre el uso de las letras, consulte la página de inicio de Cowon (www.COWON.com) en FAQ-How to use LDB Manager.

7. LCD Auto Off (Visual autom. No)
· Define el tiempo que la pantalla permanece encendida antes de que se apague.
· Si no hay actividad durante un tiempo específico, la pantalla se apagará automáticamente.

8. Brightness (Brillo)
·Define el brillo de la pantalla.

9. Definir color de fuente(Set Font Color)
· Define el color de fuente predeterminado para la pantalla.

10. Métodos Sal. TV(TV-Out Methods)
· Define la salida de la señal al TV.

11. 7.5 IRE
· Define el brillo de las señales al TV.
· 7.5 IRE es un estándar para brillo de señales analógicas de EE.UU. y se utiliza en EE.UU., Corea y otros países. (La mayoría de países utilizan 0 IRE.E.)
· Se define si el TV se ha fabricado para utilizarse en Corea o en EE.UU.

4. Temporizador

1. Time Setup (Tiempo def.)
   · Fija la hora actual.
   · Define el ajuste de hora correcto para la alarma y la grabación programada.
2. Wakeup Mode (Modo activ.)
   · Activa automáticamente el reproductor a la hora de activación especificada.
   · Alarma música reproduce música y Alarma FM reproduce la última emisora que se ha escuchado en el modo FM Radio.
   · Con Grab. FM, se graba la última frecuencia en función de la hora de inicio y de fin predefinidas.
   NOTA: La grabación programada de FM consume más energía que otras funciones. Asegúrese siempre de que el reproductor esté totalmente cargado antes de utilizar esta función.
3. Wakeup Time (Hora act.)
   · Define la hora de encendido automático del reproductor.
   · Una vez fija la alarma para utilizarla una vez, Diariamente la fija para el uso diario.
   · Duration es el período de tiempo durante el cual la alarma permanece activada.
4. Sleep (Inactivo)
   · Apaga automáticamente la unidad después de un tiempo especificado.
   · Una vez transcurrido el tiempo predefinido, el reproductor se apagará automáticamente aunque se esté reproduciendo un archivo en ese momento.
5. Auto Off (Apagado autom.)
   · Cuando el reproductor está parado, si no se realiza ninguna acción durante el periodo de tiempo especificado, esta función apagará automáticamente el reproductor.
   · Esta función no está operativa durante la reproducción.

5. General

1. Skip Length (Duración del salto)
   · Ajusta la longitud del tiempo de reproducción saltado cuando se pulsan brevemente los botones
2. Scan Speed (Velocidad de barrido)
   · Ajusta la velocidad de avance/rebobinado rápido cuando se mantienen pulsados los botones
   · Cuanto mayor sea la velocidad, más rápida será la búsqueda.
3. Resume (Reanudar)
   · Guarda la ubicación del archivo de música reproducido al apagarse la unidad por última vez.
   · Si se activa, cuando el reproductor está apagado, reproduce automáticamente desde la última posición cuando se apaga.
4. Fade in (Aparición gradual)
   · Aumenta gradualmente el volumen cuando se reanuda la reproducción tras su interrupción o pausa.
   · Ajusta el tiempo que se tarda en subir el volumen.
5. Cargar predet.(Load Default)
   ·Define todos los ajustes a los valores predeterminados a excepción del idioma.
6. Botón definido por el usuario(User Defined Button)
   ·El usuario puede definir la función que desee manteniendo pulsado el botón

.

6. Grabar

1. Line-in bps (Bps entr. Línea)
   · Ajusta la calidad del audio del archivo que se va a grabar a través de la entrada de línea.
   · Cuanto más Kbps, mejor será la calidad de la grabación, aunque el tamaño del archivo también aumente.
2. Voice bps (Voz bps)
   · Define la calidad del audio del archivo grabado con el micrófono incorporado.
   · La grabación de archivos con el micrófono está definida en Mono de forma predeterminada.
   · Cuanto más Kbps, mejor será la calidad de la grabación, aunque el tamaño del archivo también aumente.
3. FM bps (FM bps)
   · Ajusta la calidad del archivo que se va a grabar durante la audición de radio FM.
   · También define la calidad del archivo de grabación de FM programada.
   · Cuanto más Kbps, mejor será la calidad de la grabación, aunque el tamaño del archivo también aumente.
4. Mic Volume (Volumen micrófono)
   ·Ajusta el nivel de volumen del audio grabado a través del micrófono incorporado.
5. Line Volume (Volumen línea)
   · Ajusta el nivel de volumen del audio grabado a través de la entrada de línea.
6. Auto Sync (Sinc. autom.)
   · Reconoce el sonido de entrada a través de la entrada de línea y genera automáticamente un nuevo archivo.
   · Si no hay entrada de sonido durante un período especificado, se creará un nuevo archivo cuando se reanude la grabación.
7. External MIC
   · Define si se está utilizando un micrófono externo.
   · El micrófono externo no precisa de una alimentación aparte. Se puede utilizar el cable conversor de cable de entrada de línea (se vende por separado).

7. FM Radio

1. Stereo (Estéreo)
   · Seleccione entre Stereo y Mono al escuchar radio FM.
   · Las emisoras de radio que sólo emiten en Mono, no admiten la función Stereo.
2. Auto Scan (Sinton. autom.)
   · Busca automáticamente los canales de frecuencias FM y los define como canales predefinidos.
3. Region (Región)
   · Selecciona el país en que se va a escuchar la radio FM.

8. Información

· Versión: versión del firmware instalado.
· Espacio total: capacidad total de la memoria flash.
· Espacio libre: cantidad de memoria flash no utilizada.

1. Especificación

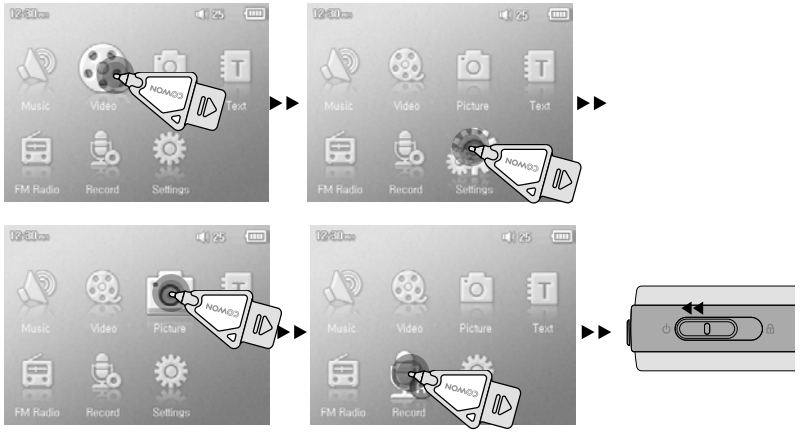
COWON D2 – Especificaciones		
Tipos de archivos admitidos	Música	MP3: MPEG 1/2/2.5 Nivel 3, ~320 kbps, ~48 kHz, mono/estéreo WMA: ~256 kbps, ~48 kHz, mono/estéreo OGG: ~Q10, ~44,1kHz, mono/estéreo FLAC: nivel de compresión 0 ~ 8, ~44,1 kHz, mono/estéreo WAV: ~48 kHz, 16 bits, mono/estéreo
		JetEffects(BBE, Mach3Bass, 3D Surround, Stereo Enhance, MP Enhance)
	Vídeo	AVI: MPEG4 ~ 2Mbps, 320x240, 30fps, audio MP3 WMV: WMV9 ~ 768 kbps, 320x240, 30fps, audio WMA
		TV OUT (el cable de TV OUT se vende por separado)
	Grabar	Grabación y reproducción de 32 ~ 256 kbps
		Voz, entrada de línea, micrófono externo
	Imagen	JPG
		Sin límite en tamaño de archivo
	Texto	Visor de archivos TXT
		Admite un máx. de 2 MB
	Nº máximo	500 carpetas / 5.000 archivos
Radio	FM RADIO: 76 Mhz ~ 108 Mhz, 87,5 Mhz ~ 108 Mhz	
	Grabación de 32~256 kbps	
Pantalla	TFT-LCD de 2,5 pulgadas 1,6M de colores – QVGA (320x240)	
	Pantalla táctil	
Memoria interna	2GB, 4 GB	
Memoria externa	1 ranura de memoria para tarjetas SD/SDHC o MMC	
Interfaz PC	USB 2.0 de alta velocidad	
Velocidad de transferencia de archivos	Máx. 30 Mbps (Carga máx. 40 Mbps)	
Batería	Batería de polímeros de litio interna	
Duración de la batería	Película: máx. 10 horas de reproducción continua Audio: máx. 52 horas de reproducción continua	
Tiempo de carga	Adaptador de corriente: ~3,5 h., USB: ~7 h.	
Botones	3 botones (MENU, VOL-, VOL+), interruptor POWER y HOLD	
Relación señal/ruido	95dB (A-ponderado)	
Frecuencias sintonizables	20 Hz ~ 20 KHz	
Salida de sonido	Auriculares 16 ohmios: 37mW + 37mW	
Dimensiones	78 X 55,4 X 16.6 mm (LxAxP)	
Peso	91g (incluida la batería)	

- La duración de la batería se ha probado con los ajustes de prueba estándares de COWON y puede variar para usos individuales.

2. Configuración con valores predeterminados de fábrica

El COWON D2 puede recuperar los ajustes predeterminados de fábrica. La reinicialización eliminará todos los valores definidos y volverá a los valores predefinidos de fábrica.

1. Encienda la unidad.
2. En la pantalla de selección de modo, siga los pasos que se indican a continuación.



3. La próxima vez que encienda la unidad, aparecerá la pantalla de selección de idioma.

- Si el producto no funciona correctamente, antes de ajustarlo a los valores predeterminados de fábrica, pulse el botón “RESET” situado en la parte inferior del D2. Si persiste el problema, defina los valores predeterminados de fábrica.

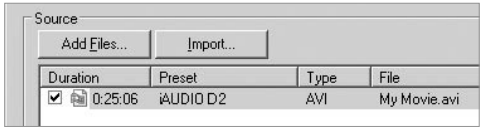
3. Conversión de archivos de vídeo utilizando JetAudio VX

1. Instale y ejecute JetAudio VX.

2. Haga clic en “Convert Video” en la parte superior para convertir el archivo de vídeo.

3. En la ventana Convert Video, haga clic en “Add File” para seleccionar los archivos que va a convertir.

4. Marque los archivos de vídeo seleccionados en la lista.



5. Tras comprobar la ubicación de la carpeta de destino para guardar los archivos convertidos, haga clic en “Start” para iniciar el proceso de conversión de vídeo.

- Los archivos de vídeo no convertidos con JetAudio VX no se reproducirán en COWON D2.
- Asegúrese de que los archivos de vídeo se reproducen correctamente en el PC.
- No se pueden convertir todos los archivos de vídeo.Es posible que no funcionen en COWON D2 los archivos ya dañados antes de la conversión aunque el proceso de conversión sea satisfactorio.
- El tiempo de conversión varía dependiendo del rendimiento del PC, el tamaño de archivo original y los tipos de códec.
  “Preview” permite comprobar el vídeo convertido antes de iniciar la conversión.
- Para convertir el archivo sin subtítulos o para cambiar los ajustes de subtítulos, haga clic en “Convert Options”.

- Los archivo SMI de subtítulos deben tener el mismo nombre de archivo que el archivo de vídeo.

Estoy confuso incluso después de leer el manual.

Nuestro sitio Web www.COWON.com proporciona soporte para usuarios de los productos COWON con las preguntas más frecuentes (FAQ) y una guía para iniciados en nuestros productos. Se recomienda encarecidamente a los usuarios que visiten nuestro sitio Web para obtener información adicional sobre el producto y sobre las actualizaciones y parches de software. Para consultas individuales, póngase en contacto con nosotros en línea e intentaremos ayudarle en la medida de lo posible.

No puedo encender el reproductor.

Cargue totalmente la batería en caso de que se haya agotado la carga de la misma. Si la batería está baja, el encendido puede tardar unos segundos. Si el reproductor no responde en absoluto, desconecte primero todos los cables de alimentación y USB y, a continuación, pulse el botón RESET situado en la parte inferior del reproductor. El botón RESET simplemente apaga el reproductor y no afecta al mismo en ningún otro aspecto.

Los botones no responden.

Compruebe si el interruptor de encendido está colocado en HOLD.

El reproductor está encendido pero no hay sonido.

Compruebe si el volumen está definido en 0.
Compruebe si el reproductor tiene algún archivo de música guardado en su disco. Es posible que los archivos de música estén dañados o no se reproduzcan correctamente. Compruebe la conexión de los auriculares con el D2. Una conexión floja o bloqueada puede causar un contacto inadecuado entre el terminal de los auriculares y el D2.

La duración de la batería es menor cuando utiliza la memoria externa

El D2 requiere más energía para leer y reproducir/grabar archivos desde una tarjeta de memoria externa.
Por tanto, la duración de la batería será menor al utilizar la memoria externa en vez de la memoria interna.

La imagen del álbum no aparece en el modo Música

Para ver la imagen del álbum, la imagen tiene que guardarse en la etiqueta ID3 del archivo de música. Puede editar las etiquetas ID3 utilizando jetAudio.

El vídeo no se reproduce.

Todos los archivos de vídeo deben convertirse utilizando jetAudio VX. Cualquier otro formato de archivo no se admite en el D2.

La radio FM no funciona.

D2 no tiene una antena independiente. En su lugar utiliza el cable de los auriculares para recibir la señal de la radio FM. Si estira los cables aumentará la calidad de recepción. La recepción de la radio FM puede ser pobre en sitios en los que estén protegidas las transmisiones de radio FM. Si la radio FM no funciona en los casos en los que la recepción sea posible, póngase en contacto con nuestro de servicio técnico (Tenga en cuenta que la calidad de recepción de D2 puede diferir con respecto a otros receptores de radio FM.)

DMB no funciona

Este modelo no incluye el módulo DMB. El módulo DMB está disponible en el modelo COWON D2 DMB.

Existe demasiado ruido en mis grabaciones.
El COWON D2 utiliza un micrófono integrado ultrapequeño muy susceptible al ruido durante las grabaciones.

Los caracteres de la pantalla no se muestran correctamente.
Reinicie el idioma utilizando Configuración – Pantalla – Idioma y ajuste el formato de pantalla en Nombre archivo utilizando el menú Configuración – Pantalla - Título. Si continúa el problema, reinicialice el reproductor siguiendo los procedimientos descritos en el manual. Es posible que algunos caracteres especiales no se muestren correctamente.

El PC no puede reconocer al reproductor al conectarse.
Si el D2 no se enciende al conectarse al PC, pulse el botón RESET situado al lado del terminal USB situado en la parte inferior del reproductor.
Es posible que el D2 requiera de la instalación del controlador para usuarios de Windows 98.
Puede que la conexión a un concentrador USB externo no sea estable debido a su baja potencia.
El D2 debe conectarse directamente al puerto USB del PC.

JetShell no reconoce el reproductor y aparece el mensaje “No iAUDIO found”.
Compruebe si el reproductor se reconoce en el Explorador de Windows cuando esté debidamente conectado al PC. El D2 debe reconocerse en Windows para que funcione con JetShell.
Los usuarios de Windows 98 y 98 SE requieren la instalación de un controlador adicional.
Dentro de JetShell, ajuste Settings-Device para que coincida con su modelo.

La capacidad de memoria del reproductor es diferente o menor que la especificada.
La capacidad de memoria indicada mediante el Explorador de Windows puede ser diferente de la indicada por el fabricante de la memoria.
el D23 utiliza más área en la unidad para el funcionamiento del sistema. Por tanto, la capacidad real disponible se ve reducida en cierto modo tras excluir el área del sistema.

El COWON D2 no reproduce correctamente con la memoria llena.
Para que el D2 funcione correctamente, requiere al menos 5 MB de espacio para guardar los ajustes y otros archivos del sistema.

¿Que es JetShell?

JetShell es el programa del COWON D2 que ofrece las siguientes funciones:
- Bajar/Subir ficheros desde/hacia el COWON D2.
- Administración de ficheros con la misma estructura que el explorador de Windows
- Reproduce MP3, MP2, WAV, WMA, ASF, Audio CD y listas de reproducción (m3u)
- Extracción de ficheros MP3 (trasformación) de un Audio CD
- Conversión entre WAV/MP3/WMA
- Cambio de calidad de ficheros MP3 (Bit rates)
- Sencilla transferencia de ficheros gracias a las listas de descargas
- Una amplia variedad de espectros, ecualizaciones y efectos
- Editar CDDB e ID3 tags
- Tranferencia de logos COWON D2
- Formateo (borrado) de la memoria flash

Requisitos para el JetShell
- Pentium 200 Mhz o superior
- 32MB de memoria RAM o superior
- Espacio libre en disco duro de 20 MB o mas
- Tarjeta gráfica con una paleta de 256 colores o superior
- Windows 98/ME/2000/XP (NT no está soportado)
- Puerto USB 1.1 o superior
- CD-ROM
- Tarjeta de sonido, altavoces o auriculares

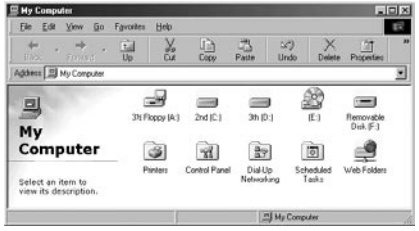
Conexión del COWON D2 e instalación de JetShell

1. El programa de instalación se ejecuta automáticamente si inserta el CD de instalación del COWON D2 en el driver CD-ROM. La ejecución automática no se realizará correctamente dependiendo del estado de la ventana del PC. En este caso, ejecute ‘CD-ROM: \setup.exe’ o ‘CD-ROM: \JetShell: \setup.exe’.

2. Programa→COWON SYSTEMS → COWON D2 →JetShell se registra si termina la instalación.

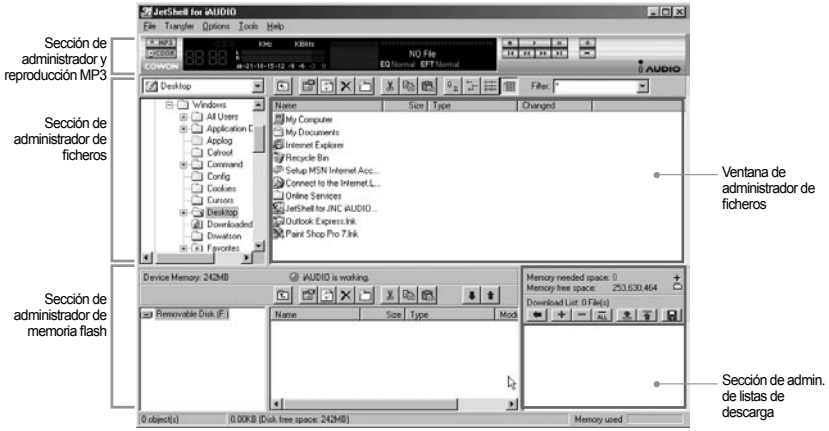
3. Ahora está listo para conectar el COWON D2 y el PC (en este caso, no ejecute nunca JetShell). Conecte el puerto USB del COWON D2 y el puerto USB del PC utilizando los cables USB. (El COWON D2 no debe utilizar el hub USB, basado en la conexión directa al puerto USB de la propia placa principal.)

4. El driver del COWON D2 USB se instala automáticamente con el mensaje “Buscar nuevo dispositivo” en un entorno de Windows normal con los cables de conexión o simples tomas USB. La pantalla de instalación del driver puede no aparecer en la pantalla, dependiendo del estado de Windows. Compruebe que existe un dispositivo llamado ‘iAUDIO’ en ‘Mi PC’ como a continuación (basado en XP Home Edition) para asegurarse de que la instalación se ha completado realmente, o compruebe el panel de control en ‘Paneles de control →Sistema → Hardware →Unit Manager’.



5. Podrá transferir archivos utilizando JetShell o Windows Searcher tras completar todos los procedimientos mencionados.

Vista del JetShell


Sección de administrador y reproducción MP3
Sección de administrador de ficheros
Sección de administrador de memoria flash
Ventana de administrador de ficheros
Sección de admin. de listas de descarga

Cuando se activa 'JetShell', éste controla la unidad iAudio. Por eso, debe salir de 'JetShell' antes de:

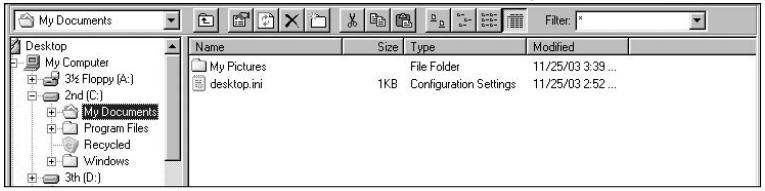
- Instalar el dispositivo USB
- Formatear con el explorador de Windows
- Actualizar el firmware

Reproduciendo MP3, MP2, WAV, WMA, ASF, Audio CD y listas (m3u)

Haga doble click en el fichero MP3, MP2, WAV, WMA, ASF, Audio CD o en la lista de reproducción (m3u) en la ventana de administración de ficheros o arrastre el fichero al reproductor mostrado más arriba. El fichero empezará a ser reproducido. Se pueden también seleccionar múltiples ficheros y luego pulsar el botón 'Play'. El título y la información de la pista va apareciendo de derecha a izquierda en la pantalla negra del centro y aparecerán dos tipos de pantallas espectrales.

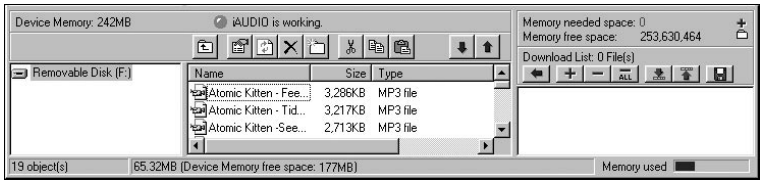
Se pueden reproducir y parar los ficheros con los controles de la derecha y ajustar el volumen con lo botones + y -. Haga click en la barra de posición para saltar instantáneamente a una posición específica de la pista que se está reproduciendo.

Reproduciendo MP3, MP2, WAV, WMA, ASF, Audio CD y listas (m3u)



La sección del administrador de ficheros se parece al explorador de Windows. El lado izquierdo muestra las carpetas, discos y el CD-ROM en una estructura de tipo arbol y en el lado derecho aparece la lista de ficheros contenidas en la carpeta.

Administrador de la memoria flash



La parte inferior del JetShell es la dedicada al administrador de la memoria flash y a la lista de descargas de ficheros. Cuando COWON D2 está correctamente conectado, aparece una lámpara brillando en rojo con el mensaje 'COWON D2 is working' como se muestra en la fihura. Los ficheros transferidos por el usuario del PC al COWON D2 se muestran en el centro de la ventana. La barra "Memory used" muestra en la parte inferior derecha la parte del total disponible en el COWON D2 de la memoria usada. Cuando la barra se llena, significa que casi no hay espacio disponible en el COWON D2.

Botón	Función	Explicación
	Arriba	Subir a la carpeta superior.
	Información de registro	Muestra la información de registro del fichero.
	Refrescar	El contenido de la memoria flash se vuelve a leer y se actualiza.
	Borrar	Borra el fichero o la carpeta seleccionada.
	Nueva carpeta	Crear una nueva carpeta.
	Cortar	Corta el fichero o la carpeta seleccionada.
	Copiar	Copia el fichero o la carpeta seleccionada.
	Pegar	Pegar el fichero copiado o cortado.
	Transferir a memoria flash	Transferir los ficheros o carpetas seleccionadas del PC al COWON D2.
	Transferir al PC	Transferir los ficheros o carpetas seleccionadas del COWON D2 al PC.

JetShell muestra un elegante espectro en la pantalla. Cuando pulse en el área donde se muestra el espectro, la pantalla cambia como se muestra a continuación.

También puede disfrutar de varias ecualizaciones y efectos.

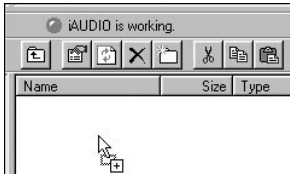
Varias Ecualizaciones

Varios Efectos

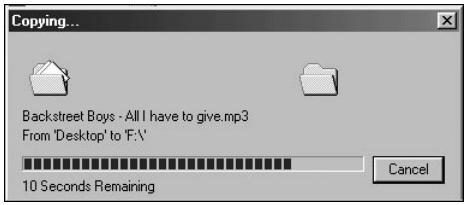
Descarga de ficheros MP3 a COWON D2

1. Descargar ficheros de sonido al COWON D2 es muy sencillo. Seleccione los ficheros a descargar en la sección del administrador de ficheros y haga clic con el ratón en la flecha con sentido descendente.

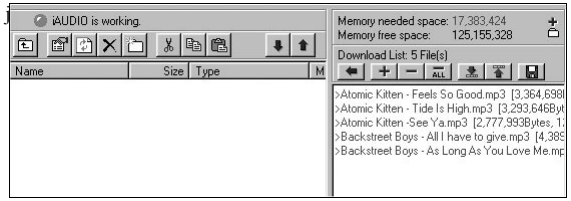
2. También puede arrastrar los ficheros deseados desde el administrador de ficheros hasta la ventana de la parte inferior, de igual manera a como lo hace, cuando utiliza el explorador de windows.



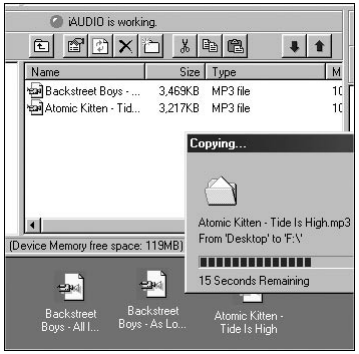
3. La siguiente ventana muestra el proceso de bajada de datos. nunca desconecte el cable USB cuando se encuentra en este proceso. asegurese de que la pantalla le indica que ya puede desconectarlo



4. Otro método es incluir los ficheros en la ventana de la lista de descarga como se muestra a continuación.
Esto es útil si desea incluir ficheros de diferentes carpetas. Añádalos con el botón + y descárgelos todos


iAUDIO is working.
Memory needed space: 17,383,424
Memory free space: 125,155,328
Download List: 5 File(s)
Name
Size
Type
Atomic Kitten - Feels So Good.mp3
Atomic Kitten - Tide Is High.mp3
Atomic Kitten -See Ya.mp3
Backstreet Boys - All I have to give.mp3
Backstreet Boys - As Long As You Love Me.mp

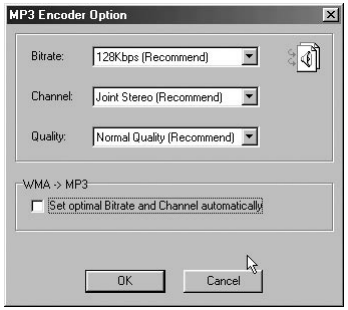
5. También puede descargar los ficheros sin utilizar el programa JetShell simplemente arrastrando los ficheros en la ventana de la unidad de la memoria flash.



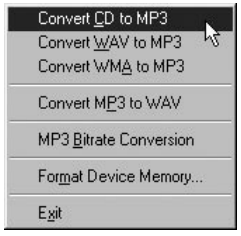
Convertir pistas de CD Audio a ficheros MP3 y descargarlos directamente en el COWON D2

Con JetShell, podrá fácilmente converir sus pistas de CD Audio en ficheros MP3 y descargarlos al COWON D2. Ya que las pistas de CD Audio se convierten digitalmente directamente en MP3 sin necesidad de convertir primero las pistas en ficheros wav, este proceso es muy rápido.

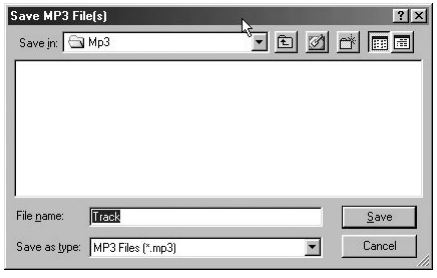
1. Antes de empezar, debe elegir la calidad de los ficheros MP3 que va a crear. Pulse [Setup] –[MP3 Encoder Option] para elegir el bit rate (la calidad) de los ficheros MP3. (Los ficheros comprimidos con un bit rate alto, son de mayor calidad y de mayor tamaño.)



2. En la sección del administrador de ficheros, seleccione la unidad de CD-ROM donde se encuentre el CD Audio. Elija las pistas en la ventana de la derecha y pulse MP3 o [File] –[Convert CD to MP3] en el menú.

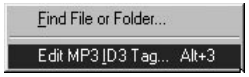


3. Especifique la ubicación del 'COWON D2' (disco extraíble) parar guardar los ficheros MP3 en él.



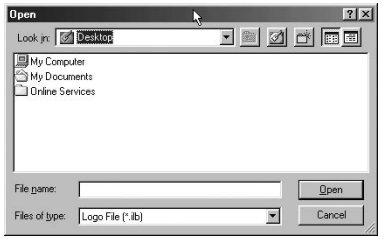
Editar ID3 Tag

Puede editar el ID3 tag de un fichero MP3, seleccionando [Tools] – [Edit MP3 ID3 Tag] del menú de JetShell.



Descargar el fichero del Logo

Puede descargar el fichero del logo para cambiar la imagen que aparece cuando enciende el COWON D2. Seleccione 'Download Logo File' en el menú. Cuando aparezca la ventana 'Open', localice el fichero de la imagen deseada y pulse 'Open'. Se descargará el fichero y se cambiará el logo inmediatamente.



DIGITAL PRIDE.
COWON